

Biełaruskaja

KRYNICA

PALITYČNAJA, HRAMADZKAJA i LITERATURNAJA HAZETA

Adras Redakcyi i Administracyi:
WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)
Redakcyja adžynienn ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.

Ceny abwiestak pawodle ūmowy.

„Bieł. KRYNICA“ kaštuje na hod—4 zał., na paŭhoda —
2 zał., na 3 miesiacy—1 zał. Zahranicu ūdwaja daražej.
HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEN.Kryzis biełaruskaha
polonofilstwa.

Pryhladajučysia ūważna da siańniašniaha biełaruskaha polonofilstwa, my bačym, što pierażywaje jano niejki hłyboki kryzis. Polonofily najnawiejšaha fasonu, wyšaŭšyja z byŭšaj „Hramady“ (A. Łuckiewič, R. Astroŭski, F. Akinčyc), pačali pamież saboju zaŭziatuju swarku, u jakoj wykazwajuć, jak zaŭsiody ū swarcy, swaje daŭniejšyja „hrachi“ i pachiby. Heta šwiedčyć, što ū lahiery biełaruskaha polonofilstwa nia ūsio ū paradku, što tam adbywajecca ū siańniašni dzień niejki wialiki kryzis, pryčyny katoraha dla šmat kaho astajuca niezrazumielymi.

Ale hety kryzis u biełaruskim polonofilstwie my bačym nie ad siańniašniaha dnia: jon trywaje ad samaha pačatku swajho isnawańnia. Roznyja Alaksiuki, Wałejšy, Paŭlukiewičy, Wiarnikoŭskija razam sa swaimi „hrypami“ pierażywali taki samy ūnutrany kryzis, jaki siańnia pierażywaje biełaruskaja sanacyja: ich žydała ūnutranaja swarka za miesca pry karycie. Dyk hety kryzis, ab jakim my ūspomnili, maje niejki zaŭsiodny, stały charakter i možam skazać z cełaj peŭnaścij, što zaŭsiodnaść i stałaść kryzisu ū biełaruskim polonofilstwie jość najbołšaj jaho adznakaj.

Jakija-ž pryčyny mahli wyklikać hetkaje dziŭnaje žywišča?

Pieršaj pryčynaj hetaha žywišča jość niastača ideolohičnych asnoŭ dla biełaruskaha polonofilstwa. Takija ideolohičnyja asnowy mahli-b hruntawacca abo na psycholohičnaj platformie, abo na ekonomiczna — klasawaj, abo na palityčnaj. Tymčasam na niwodnaj z hetych platformaŭ nia moža abapiorcisia biełaruskaje polonofilstwa.

Nia moža abapiorcisia na psycholohičnaj platformie, bo jakža-ž daloka polskaja psychika adyšla ad biełaruskaj? Tam ślachocstwa i panskija konserwatyŭnyja tradycyji, a tut muzyckaść i rewalucyjnaje buntarstwa. tam prywyccka hladzieć na biełarusa, jak na swajho paddanaha i sluhu, a tut adwiečnaja nienawiść da „panoŭ“, tam hłybokaja paharda dla „chłopstwa“, paharda raspalenaja ū apošnich časach čytańniem tworaŭ Sienkiewiča („Ogniem i miečem“, „Potop“), a tut žadańnie pomsty za ūsie krydy...

Hetyja psycholohičnyja matywy nastolki hłybokija, što treba budzić cełych wiakoŭ, kab zasypać stworanuju wiakami i pahłyblanuju prorwu pamież polskaj i biełaruskaj dušoju.

Ale aproč hetych psycholohičnych pryčyn jość jašče ekanamična-klasawaja, jakija cieszna zwiazany z psycholohičnymi. Palak — heta abšarnik, pan, uradowiec, jakomu dobra żywiecica biez wialikich trudoŭ i pracy, a biełarus — heta pracouny sielanin abo rabotnik, jaki ciazka zarablaje na kusok chleba. Palak — heta ūłašnik, jaki nia choča papuścić i piadzi ziemli na karyść biełarusa, a biełarus — heta biezziamielny abo małaziamielny biadak, jaki z wialikaj zajzdraścij hladzić na bahaćcie swajho „susieda.“ Hetyja ekanamična-klasawaja pryčyny nastolki hłybokija, što jany adrazu, pry pieršym uzhladzie na adnosiny ū našym kraji, kidajuca ū wočy.

Nia mienš hłybokimi jość pryčyny i narodna-palicyčnyja. Palak — heta poŭnapraŭny hramadzianin, heta hramadzianin panujučaj nacyji, pryrađony haspadar, jaki wydaje zahady, a biełarus — heta toj hramadzianin, jaki hetych zahadaŭ sluchaje i ich wykonwaje.

U hetych pryčynach i kryjecca taja niezrozumiełaja na pieršy pahlad zahadka niedawieru, jaki nosić u dušy biełarus da palaka i naadwarot. Treba sstupić na samaje dno dušy biełarusa i palaka, kab zrazumieć niemahčymaść u ciapierašnich abstawinach niejkaj uhody, niejkaha trywałaha biełaruskaha polonofilstwa, taksama,

Pratest

Biełaruskaha Studenstwa U. S. B. u Wilni
prociŭ likwidacyi Kleckaj Biełaruskaj Himnazii.

Biełaruskaje studenstwa U. S. B. u Wilni na swaim schodzie z dnia 21.VI.31 dawiedaŭšysia, što Kuratoryjum Wilenskaha Školnaha Wokruhu papiaredziła Dyrekcyju Kleckaje Biełaruskaje Himnazii ab tym, što apošniaja na nastupny 1931-32 školny hod kancesii nie atrymaje (pry hetym Kuratoryjum admaŭlajućy ū wydaćy kancesii nie padała nijakich matywaŭ!), — a heta roŭnaznačna z začynieńniem hetaje Himnazii — i wysluchaŭšy dakłady ū hetaj sprawie pastanawila wynieści nastupny pratest:

Biełaruskaje studenstwa U. S. B. u Wilni świardžajućy wialikija zasługi pierad biełaruskim narodom Kleckaje Biełaruskaje Himnazii, jak adnaho z najhałaŭniejšych dziejnikaŭ biełaruskaje ašwiety ū Zachodnij Biełarusi, — raščaća pratestuje:

prociŭ čarhowaj — pašla Radaškaŭskaj Biełaruskaj Himnazii — likwidacyi polskimi školnymi ūladami biełaruskaj ašwietnaj ustanowy, jakoj jość Kleckaja Biełaruskaja Himnazija;

prociŭ čarhowaj pieraškody pastaŭlenaj polskimi školnymi ūladami dla biełaruskaha narodu ū zdabywańni im ašwiety ū rodnaj mowie;

prociŭ čarhowaha łamańnia polskimi ūladami mižnarodnaha (Wersalski Traktat. t. zw. mały § 8 z dnia 28.VI.1919, Traktat Ryski § 7 z dnia 18.III.1921) i ūnutrana — dziaržaŭnaha (Konstytucyja Polskaja z dnia 17.III.1921, §110) prawa, hwarantujučaha poŭnuju swabodu kulturna-ašwietnaha raźwićcia nacyjanalnych mienšaścicaŭ;

prociŭ łamańnia polskimi ūladami prawa narodu na ašwietu ū rodnaj mowie, pryznawana-ha cywilizawanaj ludzkaści ūsiaho świetu.

Biełaruskaje studenstwa USB u Wilni ūwadžaje, što Kleckaja Biełaruskaja Himnazija isnujučaja ad 1924 h., jak i ūsie inšyja biełaruskija školy, u wielmi ciazkich materjalnych abstawinach, — isnujučaja wyłučna z dapamohi achwiarnaha biełaruskaha hramadzianstwa, biaz nijakaj pomačy ad Uradu, — patrabuje nieadkladnaj materjalnaj pomačy ad Dziaržawy, ani ū jakim wypadku jaje začynieńnia, tymbolš, što Prezydent Polskaj Respubliki budućy ū minulych hodzie ū Wilni zajawiuć, što krydy Kleckaj Biełaruskaj Himnazii nie staniecica.

Začynieńnie Kleckaje Biełaruskaje Himnazii — adnej z troch jašče isnujućych biełaruskich siarednich skołaŭ dla dwuch z paławinaju miljonnaha biełaruskaha nasielnictwa ū mieščach Polšcy, — heta jašče adzin z apošnich dokazaŭ niščeńnia biełaruskaha školnictwa, — heta dokaz eksterminacyjna-polonizacyjnaj palityki polskich ūladaŭ na biełaruskich ziemiach.

Razam z hetym biełaruskaje studenstwa USB u Wilni zwaščawajecca da ūsiaho biełarus-

jak niemahčyma zrazumieć niejkaha trywałaha polskaha biełarusofilstwa.

Kali z uschodam lućyć častku biełarusau klasawaje zmahańnie protiŭ žnienawidžanaha panstwa, kali z niekatorymi inšymi susiednimi narodami lućyć adnolkawy nacyjanalny los, to z palakami badaj ničoha, aproč tolki religii, jakaja lućyć biełarusau-katalikoŭ z imi.

Byŭ adzin tolki mament u historyi, kali zdawałasia, što jość niejkaja ideolohičnaja suwiaź pamież biełarusami i palakami — heta pa wajnie ū čacie twareńnia nowych dziaržaŭnych arhanizmaŭ, kali biełarusy spadziawalisia, što buduć razam z palakami budawać swajo dziaržaŭnaje žyćcio, jak „wolnyja z wolnymi, roŭnyja z roŭnymi“. Ciapier adnak, pa 10 hadoch prabywańnia ū Polšcy, tyja biełarusy — ideolohi stydajuca swajej ideolohičnaj naiŭnaści.

Samahubstwa
ks. Franciška Ramejki.

Wialikaje i ciazkoje ūražańnie ū Wilni, asobliwa pasiarod biełaruskaha hramadzianstwa, zra- biła samahubstwa ks. Fr. Ramejki, znanaha jašče z pradwajennych časaŭ biełaruskaha dziejača. Da apošnich swaich dzion ks. Fr. Ramejka byŭ probaščam u Kiemieliskach, Świancianskaha paw. Skončyŭ jon z saboju ū Wilni dn. 16. VI. s. h. majućy 46 hadoŭ.

Jakija-ž pryčyny mahli dawiaści jaho da takoha šalonaha kroku?

Byli pryčyny psycholohičnaha i fizyolohičnaha charakteru. Jak wiadama, ks. Ramejka naležaŭ da tych kstandzoŭ-adrađzencaŭ, jakija mocna adčuwali adwiečnuju krydy biełaruskaha narodu, z jakoha jany wyšli i staralisia jamu pamahćy. Adnak u swajej pracy jany spatkali roznyja pieraškody, jak z boku warożych świeckich tak i duchoŭnych ūladaŭ. Adny bačaćy hetu warožaść adychodzili ad biełaruskaj raboty zusim, a druhija zamaŭkali i adsowywalisia ū cień, kab pracawać pa cichu. Da hetych apošnich naležaŭ i ks. Ramejka. Na jaho mocna padziejali takija fakty, jak adabrańnie parafii ad ks. Šutowiča i sasłańnie jaho ū polskuju parafiju za Bielastok na wikaraha, adkul musiŭ uciakać aź u Ameryku, asudžeńnie na 2 hady turmy ks. Hadleŭskaha, zabarona wil. arcyb. čytać „B. Krynica“ i naležać da B.Ch.D. i h. d. Adčuŭ jon tak-ža ūsie warożyja wystupleńni protiŭ jaho polskich šawinistaŭ u Zadarožy, dzie jon byŭ raniej probaščam, i potym pierawod jahony ū Kiemieliski — ūsio heta dziejała wielmi pryhniatajuča na jaho čutkuju dušu. Pačala ū jaho raźwiwacca manija pierašledu, jakaja ū apošnim čacie była ūzmacawana jašče i fizyčnaj niemačaj.

U wosień prošłaha hodu zachwareŭ jon na hrypu, jakaja paciahnuła za saboju komplikacyi-rožu ū haławie, zapaleńnie sustawaŭ, a ūrešcie ūderyła na mazhi. Try miesiacy pralažaŭ jon u balnicy, adkul wyjšaŭ zusim raźbity; jamu ūsio zdawałasia, što jon maje roznyja niewylačymyja

kaha hramadzianstwa, da ūsich biełaruskich kulturnych i hramadzkich arhanizacyjaŭ, a pieradusim da studenskich arhanizacyjaŭ — u kraji i zahranicaju — z haračym zaklikam pratestawańnia suproc likwidacyi biełaruskich kulturna-ašwietnych ustanowaŭ polskimi ūladami.

Čaj kryk roblenaj nam nacyjanalnej krydy paniasiecica ū cywilizowany świet i adabjecca recham u dušach tych, u kaho jašče jość pačućcio ludzkoj sprawiadliwaści.

Prezydijum Schodu
Staršynia: J. Šutowič. Sekretar: St. Stankiewič.
Wice-Staršynia: W. Tumaš.
Wilnia, dnia 21.VI.1931 h.

Dyk dzie moža być ideolohičnaja padstawa biełaruskaha polonofilstwa? Treba skazać praŭdu, što hetaj padstawy niam. Tut moža być tolki praktyčnaja platforma, nu, a na hetakuju platformu achwotnikaŭ možna znajści! Takija achwotniki nia pytajuć, ci heta maje być uhoda ci służba, ci prosta lakajstwa, — jany hatowy na ūsio... aprača tolki na dapusčeńnie inšych na hetu samuju platformu...

U hetym i kryjecca toj stały kryzis biełaruskaha praktyčnaha polonofilstwa. Kažam: praktyčnaha, bo ab ideolohičnym polonofilstwie my pakulšto nia čuli, dyj na naš pahlad, pry ciapie-rašnich warunkach, takaje ideolohičnaje i sapaŭdnaje polonofilstwa pasiarod šcyrych biełarusau, na padstawie wyšej padadziennych pryčyn, prosta taki niemahčyma.

chwaroby, što jamu hrazić warjactwa, u znajomych pytašsia, ci ū jaho normalnyja wočy i h.p. Ureščie, dastašy mocna pamišańnia, skončyŭ z saboju wystralam z rewalweru, jaki mieŭ pry sabie, bajučysia bandytaŭ (jaho papiařednika ū Kiemieliskach ks. Baniewiča, niekalki hadoŭ tamu, paźwiersku zamučyli bandyty). Pachawali ks. Ramejku, jak čaławieka chworaha ū asyście duchawienstwa na Bernardynskim mahilniku ū Wilni dn. 18 VI. s. h.

Pašla jaho trahičnej śmierci nawat polskaja hazeta „Słowo“ (Nr. 137) napisała ab niaboščyku wielmi ciopły ūspamin, jak ab čaławieku wialikaj achwiarnaści i idej, jaki swaje siły i zdaroŭje addaŭ dla dobra parafii i jaki za swaju idejnaść i čystaść charakteru zasłużył na luboŭ usich.

„Stracili my — piša „Słowo“ — sapraŭdy dobraha kapłana i wysłaŭlanaha nami, parafijanami, probašča, ale hetaja śmierć jaho nas nia zhoršyla, Imia Jahonaje astaniecca nadoŭha ū našych sercach“.

Niaboščyk prad śmierciaj napisaŭ piśmo, u jakim prosić wybačeniń za swoj pastupak.

Zasłuhi jaho prad bielaruskim narodom wielmi dobra scharakteryzawała „B. Dumka“ jašče ū 1919 hodzie (Nr. 22), jakaja nazywaŭe jaho „cennym pracownikom, ščyrym synam Bielarusi, katory cicha, biez rozhałasu, ad 1910 hodu pracuje niaŭpynna... Adkrywaŭ jon školy, prytułki bielaruskija, wioŭ katechizacyju dziaciej prad pieršaj spowiedzaj u bielaruskaj mowie. U kaściele časta Boha chwalić pieśniami ū rodnej mowie“ (tady ks. Ramejka byŭ probaščam u Šerešewie, Pružansk. paw.). Aproč hetaha niaboščyka hawaryŭ i bielaruskija nawuki, jak u Šerešewie, tak i pa druhich parafijach.

Dyk budź miłaściwy, Boža, dla duży Jahonaj i nie adkidaj jaho ad Siabie, bo Jon nia widaŭ u swajej chwarobie, što rabiŭ u swoj apošni čas!

Z hazet.

Čornasocienskija bredni.

U 4-m numary „Karpatskaha Świtu“, časopisi wychodziačaj u Užhoradzie, A. M. Wołkonskij, profesor Papieskaha Instytutu Orjentalnaha ū Rymie, pamiščiŭ swoj artykul „Małos ci Ukrainiec“, ukatorym paŭstaje prociŭ tych, katoryja dzielać „jednuju, swiatuju, niedielimuju matušku Rossiju.“ Pawodle jaho, słowa „ukrainiec“—heta štoś čysta palityčnaje, stučnaje, nia majučaje ničoha realnaha ū žyćci... Pawodle jaho „Małos“—heta toje samaje, što „Rasiejac“—syn adzinaj niedzialimaj Rasiei. Dalej profesor Wołkonskij wyražaje swoj žal, što Polšč dapaščaje, kab u jaje Sojmie „ruski“ narod dzieliŭsia na try čaści: bielarusau, ukraincau i rasiejcau... Pawodle jaho — ūsie hetaja narodnaści stanowią adnu wialikuju časć rasiejkaha narodu, siahajučy da 15 miljonaŭ u Polščy... Biedny hety profesor Wołkonskij! Jamu ūsio jašče zdajecca, što jon žywie za carou Alaksandra III-ha... I kali jon pračniecca... i pabačyć praŭdu?... K. K.

Knihapis.

(Ab liku bielarusau).

Statistisches Handbuch der europäischen Nationalitäten von Univ.-Prof. Dr. Wilhelm Winkler Vorstand des Instituts für Statistik der Minderheitsvölker an der Universität Wien. 1931. Str. V+248.

Pad hetkim zahałoukam niadaŭna wyšla ū Wienie kniha, jakuju aŭtar prysłaŭ nam z prošaj kolki sloŭ aceny ab jej. Woš-ža, spaŭniajučy prošbu paważanaha aŭtara (pradstaŭnik Instytutu Statystyki Eūropejskich Nacyjanalnych Mienšaściau pry Wienskim uniwersytecie), a tak-ža zwaračwajučy na hetu cennuju knihu ūwahu bielaruskaj hramadzkaŭ i nawukowaj dumki, zmiaščajem tut ab joj hetych kolki zaciemak.

Woš-ža knižka heta žjaŭlajacca nawukowaj apracoŭkaj kolkaści nasialeńnia nacyjanalnaściau, żywučych — ci žyćciom samastojnym, ci jak nacyjanalnaja mienšaści ū 27 dziarżawach Eūropy. (Dla statystyki haspadarki i kultury hetych nacyjaŭ, — jak čytajem u pradslouhi knihi, — aŭtar rychtuje asobnuju knihu).

Pawodle hetaj pracy prof. W. Winklera, apiortaj na apošnich statystyčnych materjalach, usich bielarusau naličajacca ū Niezależnej Litwie — 4,421, u Łatwii — 36,029, u Polščy — 2,000,000, u Sawieckaj Bielarusi i razem ū wa ūsim Sajuzie Sawieckich Republik—4,738,923—

Z Bielaruskaha žyćcia.

Likwidacyja Bielaruskaj Himnazii ū Klecku. My ūžo padawali, što polskija školnyja ūłady admowlisia dać kancesiju dla bielaruskaj himnazii ū Klecku na 1931-32 školny hod i zhadali pieradać u Kuratoryju dakumanty i piatki himnazii. Pašla hetaj wiestki Dyrekcyja i Bačkaŭski Kamitet Kleckaj biel. himnazii padali da publičnaha wiedama, što jany ab likwidacyi himnazii ničoha nia wiedajuć. Ale ab hetym chiba ūžo dawiedalisia, bo 25. h. m. Bačkaŭski Kamitet Kleckaj bielaruskaj himnazii prysłaŭ swalch pradstaŭnikoŭ u Kuratoryju z memoryjałam u hetaj sprawie — z prošaj pradoŭžaniń kancesii dla himnazii na 1931-32 školny hod.

„Zmahary za ideju“. U sobotu 20 h. m. bielaruskaja studenskaja moładź, pad kiraŭnictwam Uradu Biel. Stud. Sajuzu, naładziła ū sali Wil. Biel. himnazii bielaruskaje pradstaŭleńnie. Adyhrany wielmi ūdała, hlyboki pa žmiestu, sceničny tvor „Zmahary za ideju“.

Biuleteń Abjednaniń Bielaruskich Studenskich Arhanizacyjaŭ („A.B.S.A.“) U Prazie Českej wyjšaŭ Nr. 3 biuletenu A.B.S.A. z dataj čerwień 1931. Žmiesť biuletenu wielmi cikawy, jaki dakładna wyjaŭlaje narodnicki duch našych studenskich arhanizacyjaŭ za miežami Bačkaŭščyny.

Schod studentaŭ. Dnia 21-ha h. m. u pamieškaŭni Bielaruskaha Stud. Sajuzu adbyŭsia schod studentaŭ Bielarusau, sklikany inicyjatywnaj hrupaj. Schod abhawarywaŭ dŭwie sprawy: 1. sprawu Kleckaj Biel. Himnazii i 2. sprawu bielaruskaj turystyki.

Z pasiarod dakładaŭ u sprawie Kleckaj himnazii cikawym byŭ dakład studenta B. Arenia, jaki pradstawiaŭ schođu historyju Kleckaj himnazii, abstawiny, u jakich jana znachodziłasia ad zakładzińnaŭ da apošnich dzion, i achwiarnuju pracu wyčycialoŭ henaj himnazii. Cikawym byŭ taksama dakład studenta St. Stankiewiča, jaki pamiž inšym zawiŭ, što t. zw. „Centrasajuz“ u wosieni 1930 h. pryznaŭ Kleckaj himnazii adzin etat, z jakoha karystała himnazija paru mjesiacau, ale ū čacie, kali R. Astroŭski zroksia dyrektarstwa Wučyćielskaj Seminaryi imia Fr. Bahušewiča, tady heny etat zatrymaŭ dla siabie asabista hr. R. Astroŭski i ad taho času nia mieła jaho Kleckaja himnazija da apošnich dzion.

Hety ž dakładčyk taksama padkreśliwaŭ, što „Centrasajuz“, choć widaŭ dobra sprawu Kleckaj himnazii, nia wystupiŭ u jaje abaronie ū swaim nieoficyjalnym orhanie „Беларускім Звоне“ i prašoŭ nad hetaj sprawaj da paradku dziennaha.

Schod pašla dakładaŭ postanawiŭ wynieści pratest, jaki zmiaščajem na inšym miescy hetaha numeru „B. Krynicy“.

U sprawie turystyčnej Schod nie dajšoŭ da nijakich kankretnych wynikaŭ.

Nieščasliwy wypadak. Hr. Uładzimiru Kazaku (z w. Matušoŭ, Kleckaj hminy), studentu ahranomii U. S. B. i siabru Biel. Stud. Sa-

juzu, — dnia 19-ha h. m. elektryčnaja mašyna adarwała 3 palcy prawaj ruki. Čiapier Kazak znachodzicca ū chirurhičnej Klinicy U. S. B.

Z BIELARUSI PAD SAWIETAMI.

Kamunisty rusyfikujuć Bielaruś. Pašla razhromu Bielaruskaj Akademii Nawuk i pieratworeńnia jaje na „Kuźniu praletarskaj nawuki“, kamunisty nialudzkiem sposabam steroryzawali bielaruskich wučonych, a čiapier pačali nastupać na ūsim froncie i na bielaruskaju mowu.

Hety pachod kamunistaŭ prociŭ usiaho, što jość bielaruskaje, na stolki jaskrawy i aburajučy, što nawat „Саветская Беларусь“ (Nr. 139 z 20. VI.31.), padajučy fakty niedaruščaniń bielaruskaj mowy ū ustanowy i naśmiejwańnia z jaje kamunistami, pakazwaŭe na niekatorych adzinak, jakija pawodle „Сав. Беларусь“ za heta žjaŭlajucca adkaznymi, a nie kamunistyčnaja ūda.

„Сав. Беларусь“ ab hetym padaje tak: — „U Rečyckim rajonie ū fabrykach i ustanowach unutranaŭ kancelarskaja pierapiska wiadziecca parasiejsku, naściennyja hazety dla robotnikaŭ drukujucca tolki parasiejsku, inžynierna — tehničny personal ihnaruje bielaruskaju mowu, dyrekcyi fabryk prawodzić dwulicowuju nac. palityku — z centralnymi ūładami wiaduć pierapisiku pabielarusku, a ūnutry fabryk parasiejsku. Ustanowy lasnoj haspadarki susim wyklnuli bielaruskaju mowu i zawiali na jaje miesca mowu rasiejskaju“.

U Kapyskim rajonie toje samaje, a hetamu winawaty, kaža „Сав. Бел.“, „partyjcy“: Ancipienka, Losin, Wasileŭski, Wasiloŭ, Ščerba i inš., bo jany nawat publična naśmiejwajucca z bielaruskaj mowy.

U Biarezinskim rajonie taksama — ūsiudy zapanawała mowa rasiejskaja. Nawat bielarusy pierajšli na mowu rasiejskaju, a hetamu winawaty, jak čwierdzić „С. Б.“, tawaryšy: Małaškiewič, Rucki, Žukoŭski i inš., bo jany dakazwajuć, „što bielaruskaja mowa potreba tolki sialanam“.

Zmahańni kamunistaŭ z bielaruskaj samabytnaścij. „Звезда“ (Nr. 162 z dn. 18. VI. 31.) padaje, što ū Wiciebsku ū minulym hodzie siarod kulturnych robotnikaŭ kamunistam udałasia wykryć ideolohiju bielaruskaj samabytnaści i što hetyja robotniki praz doŭhi čas bielaruskaju samabytnaść papularyzawali. Pašla likwidacyi hetaj ideolohii (pašla aryštaŭ) i da siańniašnjich dzion Wiciebskaja sekcyja kult. rab. nia moža pazbycca „nacdemokratyzmu“. A dziela hetaha, ūžo nowaje, biuro sekcyi postanawiła prystupić da rašučaha wykarčawańnia reštak bielaruskaha „nacdemokratyzmu“, kab zabić i dumku ū bielarusau ab bielaruskaj samabytnaści.

Закладайце Гурткі
Беларускага Інстытуту Гаспадаркі
і Культуры.

(U Sawieckaj Bielarusi.	4,017,301
U Sawieckaj Rasiei	637,634
„Sawieckaj Ukrainie	75,842
„Zakaŭkazji	3,767
„respublicy Usbekau	3,515
„respublicy Turkmenaŭ	864)

razam usich bielarusau (aprača emihrantaŭ u Sibiry i Amerycy) — 6,779,373.

Nie adrečy budzie tut adznačyć, što prof. E. Karski u 1904 h. („Бѣлорусы“, книга I, Вильно, 1904, стр. 181—191) usich bielarusau, razem z Sibiram i Amerykaj, naličaŭ da 8 z pałowaj miljonaŭ. Ad taho času minula, jak bačym, 25 hadoŭ. Heta čas sušwietnaj wajny i wialikaj rasiejkaj rewalucyi, kali bielarusau, reč jasnaja, zhinuła niamala; adnak za čwierć wieku musiła bielarusau takža i prybyć niamala.

Prof. W. Winkler u swajej pracy wykazwaŭe, što bielarusy ū wa ūsiej daŭniejšaj Rasiei (aprača Sibiry) wykazali 1926 h. 26,9 promilaŭ (26,9 čaławiek na koźnuju tysiaču) pryrostu, nadwyžki radzińnaŭ nad śmierciaj. Kali-ž hety pryrost zastasujem da ahulnaj ličby bielarusau, to ū rezultacie budziem mieć pryrostu za adzin tolki hod 182,355, a za hady 4 (1927—1930) — 729,420 čaławiek. Da ahulnaha liku bielarusau (6,779,373) pawodle isnujučych abličeńniŭ, dađaušy 729,420, atrymajem — 7,508,793 bielarusau biaz Sibiry i Ameryki, na terytorij Eūropy, da hetaj sumy dađaušy prynamsi miljon emihrantaŭ u Sibiry i Amerycy atrymajem 8,508,793.

Pry tym treba tak-ža adciemić, što ūsie isnujučyja statystyki roblenyja nie bielarusami, a pierawažna worahami bielarusau, dyk zrazumiela, što daloka nia ūsie bielarusy bielarusami zapisanyja.

U Sawieckaj Bielarusi naličana rasiejcaŭ pawodle bałšawickaje statystyki 383,806, a palakoŭ — 97,498, z jakich wializarnaja bolšaść — heta napeŭna bielarusy.

Dalej, da tej-ža Sawieckaj Bielarusi naležać nia ūsie bielaruskija zemli, značnyja ich abšary žjaŭlajucca dahetul za jaje miežami. A hety fakt takža ūpływaŭe adjomna na praŭdziwaŭe abličeńnie liku bielarusau na henych ziemlach, bo fakt hety — heta, — kab nie skazać bolš, — wialikaja maralnaja siła, jakaja zmušaje bielarusau pisacca rasiejcami, da ūłady jakich jany naležać. Toje-ž samaje dziejecca z bielarusami pad Polščaj na karyść polskaj nacyi, a pad Łatwijaj na karyść nacyi rasiejkaj i polskaj.

Woš-ža biaručy pad uwahu, jak heny lik bielarusau, wysnawany z statystyki, roblenaj čužyncami i worahami našymi, a takža tyja abstawiny, u jakich na swalch padzielenych ziemlach zmušany žyć bielarusy, i ūreščie zaličyŭšy wializarny lik bielarusau emihrantaŭ u Sibiry i Amerycy, — musim sčwierdzić, što ahulny lik bielarusau siańnia daloka wyšejšy, jak jon abaznačany ū isnujučych dahetul statystykach.

Praŭdziwaja statystyka liku bielarusau by-

Bielarusy ū Francyi.

PIŚMO EMIHRANTA.

Darahija braty i čytačy „Biel. Krynicy.“ U koźnym numary našaj rodnej hazety „B. K.“ čytaju roznyja wiestki i karespandencyi ab żyćci swaich rodnych bratoŭ bielarusau, sialan-wiaskoŭcaŭ. A ab tych, što zakinuty złym losam u dalokija dy čużyja krainy, dyk i ūspaminu niama. Dyk woś darahija braty i čytačy „B. K.“ Ja jość tak-ža emihrant i čytač „B. K.“ i ūważaju swaim abawiazkam napisac choć paru sloŭ ab żyćci swaich bratoŭ bielarusau emihrantaŭ u Francyi.

Ciażkoje pałažeńnie emihrantaŭ u Francyi. Ale musić i ūsiudy toje samaje, nia tolki ū Francyi. Adno tolki i znaj — pracuj, jak toj katarżnik pad ziamloj dy jašče pad nahajkaj čużyncaŭ. A karyść z hetaje pracy zusim małaja. Što datyčyc żyćcia duchowaha, kulturna-aświetnaha, dyk my prosta hnijom, a nia żywiom. U nas tut zusim mała jość bielarusau, pieraważna adny palaki ū našaj kalonii. My nia majemo swajej anijakaj kulturna-aświetnaj arhanizacyi, my bielarusy emihranty nia majemo nijakaj razryŭki akramia francuskaha „kina.“ Praŭda, bywajem časami my na polskim spektakli-wiečarynie, ale što z toho, kali jano nam usio heta nia miła, usio čužoje.

Francyja 5.VI.31 h. Wacław Dalšeŭski

Z Litoŭskaha żyćcia.

Nowyja litoŭskija wučyciali i maturysty. Sioleta polskija wučycielskija seminarij skončyla 7 litwinoŭ: 1 u Trokach, 2 u Wilni, 1 u Łomży, 1 u Łowiču i 2 u Świancianach.

Maturu atrymali: 38 wučniaŭ Lit. Himnazii ū Wilni i 4 u Świancianach.

Kowienski Uniwersytet Witaŭta Wialikaha sioleta 16 lutaha abchodziŭ IX. hadaŭščyny swajho isnawańnia. Uniwersytet Witaŭta Wialikaha naličwaje bolš 4000 studentaŭ. Uniwersytet kančaje ū praciahu hođu bolš 150 asob. U minulym hodzie skončyli wyšejšuju nawuku ū Kowienskim Uniwersytecie 182 asoby.

Z Polšcy.

Adstaŭka min. unutranych spraŭ Składkoŭskaha. U apońnija časy min. unutr. spraŭ Składkoŭski padaŭsia ū adstaŭku. Na jaho miesca naznačany nowy min. Pieracki.

Pierawybary ū Sojm. U płockim wokruzie dnia 21 h. m. adbylisia pierawybary ū Sojm. Mandaty atrymali: B. B. — 2, „Centraleŭ“ — 2 i endecyja — 1.

Dalejšaja niżka pensii ūradoŭcam. Rada ministraŭ pastanawila ad 1 lipnia s. h. nie płacić uradoŭcam niekatorych dadatkaŭ.

Pratesty weksaloŭ u Łodzi. U m. traŭni s. h. zaprategawana ū Łodzi 29.159 krajowych weksaloŭ na sumu 6.750.872 zł. Zahraničnych weksaloŭ — 24 na sumu 26.357.72.

Ia-b tolki tady, kali-b pierapiš nasialeńnia na bielaruskich ziemiach prawodziŭ bielaruski ūrad.

Urešcie treba jašče adznačyc adnu sumnuju prajawu, jakuju adciemiu profesar W. Winkler u swajej pracy, a heta toje, što mnohija bielarusy zabywajuca ūžo swajej rodnej mowy, a heta znača pawoli wynaradaŭlajuca. I tak — u Sawieckaj Bielarusi na ahulny lik usiaho nasialeńnia bielarusau 80,6 prac. karystaje mowaj bielaruskaj tolki 67,2 prac. Ahułam-ža, u wa ūsiej Sawieckaj Federacyi na 4,738,923 bielarusau, jakija jšče slabie zapiswajuc takimi, a znača i zalicajuc slabie da bielaruskaj nacyi, haworać mowaj ūžo nie bielaruskaj (pieraważna rasijskaj) — 1,327,660, ci karaciej — 28 prac. bielarusau ūžo na wymirańni!

Niešta padobnaje, choć inšaj darohaj i ū mienšaj młery, dziejecca z bielarusami ū Polšcy i ū Łatwii.

Kančajucy astajecca tolki wyrazić padziaku prof. W. Winkleru za jaho tak cennuju i dla nas pracu i pażadać, kab bielarusy bliżej z jeju zapaznalisia i kab sami bralisia da należnaha apracawańnia bielaruskaj statystyki, jak celašci. Na wialiki žal treba śćwierdzić, što ū nas takoj pracy dahetul niama, a mieć jaje ūžo wialiki čas i potreba.

M. K.

Z zahranicy.

Katastralny ekanamičny stan Eŭropy, jakim zacikawiŭsia prezident Zł. Št. Ameryki Huwer. Pad ciażaram haspadarčaha kryziŭsu stohnie amal uwieś świet, a Eŭropa zablu-taušysia ū pawajennyja daŭhi pierażywaje ciapier ciążkija chwiliny bačačy pahrom ekanamičnaha żyćcia. Pieramożcy ū sušwietnaj wajnie, przykładam Francyja, latajuć pawajennyja dziury swajej haspadarki roznyimi adškadawańniami i daŭhami, jakija im spłačywajuc pieramożanyja. Tyja dziarżawy, jakija hetyja adškadawańni i daŭhi musiac spłačywać, apynulisia ū biezwyhadnym ekanamičnym pałažeńni, asabliwa Niamieččyna, jakaja apynulasia na bierahu ekanamičnej katastrofy. Ab hetym katastrofalnym stanie niamieckaje haspadarki prezident Niamieččyny Hindenburh pawiedamiŭ prezidentu Zł. Št. Ameryki Huwera, a Huwer z metaj ratawać Eŭropu ad ekanamičnej katastrofy i niepažadanych z heta-ha wynikaŭ wydaŭ adozwu da zacikaŭlenych u hetaj sprawie dziaržaŭ, zaklikajuc spynić na adzin hod zyskiwańnie i spłačywańnie roznych adškadawańniaŭ i daŭhoŭ.

Hety zaklik Huwera mnohija dziarżawy spatkali z wialikaj prychnaścij, adna tolki Francyja nia moža jašče pahadzić swaich interesaŭ z prapazycyjjaj Huwera.

Zdziejśnieńnie henaje dumki Huwera ūzmacawała-b u pieršuju čarhu ekanamičny stan Niamieččyny i praz heta adsunula-b dalej ū Eŭropie niebiašpieku, jakaja pahražaje wynikami ekanamičnej katastrofy ū Niamieččynie.

Łatyska-polskija zmahańni ū Łatwii. Polskija hazety padali wielmi charakternuju wiestku ab zmahańni ū apońnich časach łatyšoŭ z palakami ū Łatwii.

„Kur. Warš.“ ab hetym padaje dasłoŭna tak: — U pawiatowym miešcie Iłłukście miascowija kataliki, hetaż — wyklučna(?) palaki, dyk dadatkowija nabaženstwy ū kašciele zaŭsiody dahetul adbywalisia ū polskaj mowie. Adnak nowanaznačany iłłukštanski dziekan raptam zahadaŭ adpraŭlać hetyja nabaženstwy ū łatyskaj mowie... U pieršyja niadzieli pašla hetaha zahadu 19 i 25 III. s. h. u kašciele dajšo da ciążkoha zabureńnia... U sprawu ūmiašalasia palicyja i padała 27 asob pad sud, jakija śpiawali papolsku. Sprawa heta apynulasia ū Sojmie i ū sudzie. Sojm wybraŭ specyjalnuju komisiju, jakoj i daručyŭ zrabic na miescy śledztwa. Sud razhledziŭszy sprawu przyznaŭ winawatymi palakoŭ ū zabureńni ū kašciele i zasudziŭ 12 asob pa 2 miesiaci turmy i 7 asob pa 5 tydniaŭ.

Z pryčyny ūsiaho hetaha polskija hazety roznych napramkaŭ wyražajuc swajo wialikaje abur-eńnie.

Pry hetym treba skazać, što lethalskija pawiety, u tym liku i pawiet Iłłukštanski, bolš bielaruskija čym polskija, dzie bielaruskaja mowa maje swajo pryrodnaje prawa. Ale palaki bielarusau katalikoŭ i tam zalicajuc da siabie.

Z Wilni.

Žmiena wajawody. U Wilniu na wajawodu naznačany Nawahradzki wajawoda Bečkowič, jaki abniaŭ ūžo stanowišča. U Nawahradak pakulšto jašče wajawoda nienaznačany.

Piśmo ū Redakcyju.

Paważany Hramadzianin Redaktar!

Budźcie łaskawy žmiašcić u swajej časopi-si nastupnych niekalki sloŭ.

Urad Bielaruskaha Studenskaha Sajuzu hetym wyražaje ščyruju padziaku Dyrekcyi Wilenskaje Bielaruskaje Himnazii za biezinteresoŭny dazwoł na žładzańnie ū sali Himnazii dn. 20.VI. 31. spektakl-wiečaryny B.S.S.

Adnačasna Urad B.S.S. ščyra dziakuje artystam i ūsim, chto braŭ udzieł u žładzańni taje-ž wiečaryny.

Wilnia,
dn. 24.VI.31.

Staršynia: B. Areń.
Za Sekretara: W. Tumaš.

„BIEŁARUSKAJA KRYNICA“

ŭ m-cy lipni s. h. wyjdzie: — 10 i 25.

Ab haspadarcy.

Proč z lichazielle u poli!

Škodnaść lichaziella jak u poli, tak i na sienażaci daŭno dakazana. Mima toho adnak poli i sienażaci našy plostra „čvijuć“. Pryčyna, dzieła jakoj tak dziecca, jość dwajakaja: 1. naš ziemlarob jašče dobra nie rozumieje, jak wialikija straty cierpić jahonaja haspadarka ad lichaziella i 2. nia znaje sposabaŭ zmahańnia z hetym lichazielle. Skažam tut paru sloŭ ab adnym i druhim.

Škody ad lichaziella ū dbajliwych navat haspadaroŭ pażyrajuć koźnuju 10-ju załatoŭku jahonaha dachodu z pola, u siarednich — koźnuju 5-ju, a ū slabšych — koźnuju 2-ju(!), h. zn. dziełacca z haspadarom na pałovu. Usiakaha lichaziella jość wialikaje mnoštva. Tut-ža nazawiom dla przykladu tolki najhałaŭniejšaje: pyrnik, asot, świrepka, polnaja redžka (papolsku „ogni-cha“), polnaja harčyca, mak, kukol i inš. Škodny jany ūsie dzieła toho, što zajmajuc miesca, zaciamnajuć, a haloŭnaje — pażyrajuć wielmi i wielmi šmat spażyŭnych čašcin hleby, praznačanych dla rašciny, tak što pa pravu mohuc być nazwany abžorami. Potreba zmahańnia z hetymi škodnikami jość widawočaj. Ale jak heta rabić?

Trudnaść zmahańnia z lichazielle zaleža ad jahonaj niezwyčajnaj żywušca, niezaležna ad toho, ci heta zielle płodzica i razrastajecca swaimi kareńniami (pyrnik), ci nasieńniami (świrepka): z najmienšaj častki astaŭšahasia ū ziemi kareńcyka vyrastaje na nova cely lancuh škodnaha karanataha ziella, a nasieńnie lichaziella moža dziełatki hadoŭ lažać u ziemi nia tracia-čy siły ūschodliwašci. Nieskomasavanaja (niascelenaja) cierzpalosica taksama ūtrudniaje zmahańnie z lichazielle. Mima ūsio heta rupny i razumny haspadar moža adnak šmat pamahčy sabie ū biadzie, kali pakirujecca hetymi prawilami:

Papar musić lažać zaŭsiady „na čorna“, h. zn. što nikoli nia śmieje tam zielanieć i čvišci roznaje lichazielle, „kab mahła napašvicca ży-vioła“: jaho treba rana (prad sienakosam) miełka ūzarać (padłučyc) i zaraz-ža zabaranawać, a kali doždž nie pieraškodzić — i pryvalawać cią-žkim hladkim vałam. Praz paru dzion pašla heta-ha abyjšoŭšaje zielle vybaranovyvajecca vo-straj baranoj, abo spranžynoŭkaj i niščycca. Hetkaje abychodzańnie ziella i vybaronywańnie jaho moža paŭтарыcca. Vybaronywańniem nakryž vybirajecca taksama pyrnik. — Ciaže-ž zmahacca z lichazielle u poli zasiejenym. Bulba dzieła hetaha baranujecca, a burak i morchva matykujucca. Jak adno, tak i druhije treba rabić pierš, čymsia pole ad abyšoŭšaha ziella zazielenaje: u hety čas zielle spatrabuje naj-bolš kormu, a znača bywaje i najbolš škodnym. Jaravyja kałasistyja zbažžaviny (avios, jačmień), kali ū ich niama ūsiejenaj seradeli, abo kaniu-šyny, treba viasnoj vostra zbaranawać, pokul ruń bywaje jšče małaja: jarynie heta tolki pamoz-ža, a zielle, jakaje maje inšy ūkład kareńnia, vyciahujecca baranoj navierch i zasychaje. Tolki pamiatuć, kab barana byla vostraja i nie za cią-žkaja što da hruntu. Pracu hetu treba rabić usu-chi, soniečny dzień.

Kali-b tak zdaryłasia, što na baranawańnie byŭ prapuščany adpawiedni čas, astajecca jšče adziny sposab masowaha hubleńnia lichaziella pry pomačy štucznych hnajoŭ: kainitu i azotniaku. Hetaha sposabu najlepš ūżyvać, pokul napr. polnaja redžka nia maje bolš jak 4 listki i nielha ūžo ūżyvać, kali zielle budzie blizkim da čvietu. Kainit ūżywany dzieła hetaha musić być miełka mołaty i rzasieivajecca jon za rasy; na vuzkich i staćma pastaŭlenych listoch aŭsa, ci jačmieniu kainit nia moža zatrymacca i tamu im nia škodzić. Zatoje šyrokija, płašmia razložanyja listy łapušystaha lichaziella zatrymlivajuc na sabie raz-sjavany kainit, katory ich i vysysaje na śmierć. Čynnaść azotniaku, jaki musić być dla hetaj me-ty niealejavany, maje zeležać u tym, što jahona-ja vapna razžyraje (palić) listy lichaziella. Raz-sjavajecca azotniak taksama za rasy. Zrazumiela-ja reč, što jak kainitu, tak i azotniaku nielha raz-siavać u jarynu z padsievam šyrokolistych maty-lkovych rašcinaŭ, jak vika, seradela, kaniušyna i inš.: hetyja rašciny možna ūsiavać u jarynu tol-ki na polach čistych ad lichaziella. Kolkaś jak kainitu, tak i azotniaku, davanaha suproč lichaziella, zaleža ad mnoštva samoha lichaziella i dahodzić u pieršaha, znača kainitu, da 5—6 q, a ū druhoha (azotniaku) da 1—1.5 q na ha. Z dobrym skutkam dla hetaj-ža mety ūżyvajecca miešanina kainitu z azotniakom.

Raniej kasić — bolš siena.

Nia pustya heta słowy, a samaja praŭda, dzieła zrazumieńnia katoraj treba pradusim ścierdzić, što takoje siena i ad čaho zaleža jahonaja wartaść. Voš-ža sienam nazyvajem vysušaniu travianistuju raćcinu, skošanuju najpaźniej u paru jejnaha ćvietu, a ŭ niekatorych razoch jašče raniej, bo ŭ paru samoha vypłyvańnia. I naadvarot, usiakaja travianistaja raćcina, skošanaja paźniej času svajho ćvietu, a tymbolš — u paru svajho nalivańnia i paśpivańnia, daść nia siena, a zwyčajnuju salomu. Praktyka štodziennaha żyćcia paćvierdziła heta na cełaj linii. Stenakosy adnak padaŭnamu paćynajucca ŭ nas nie raniej pałovy m-ca lipnia, zamiest kab užo ŭ 25-tych dnoch ćervienia być skončanymi. Škody z hetaha zrazumiełyja, choć na pieršy pohlad i nia tak užo vidavočnyja. Hdzie pryčyna hetaha?

Naš ziemlarob zwyčajna nie ahladajucca na cennuju atavu i wartaść uradzaju z sienažaci acenivaje pavodle samaj tolki kolkasći sabranaha siena, nie zvažajućy na jahonuju jakaść. A tut jakraz i pryčyna zła, bo pieratrymlivajućy siena na pni, „kab bolš naraso“, ziemlarob naš jaho pierašpielivaje i źbiraje likam padčas moža i bolš, ale jakaściu zaŭsiody mienš: zamiest siena źbiraje salomu. Aprača taho. ściahujućy z pieršaj kašboj, tracicca čas i mahćymaś atavy, jakaja nia мае užo času ani na rost, ani tymbolš na naležnaje vysušañnie. A znača i tut strata.

Usio heta lažyć u istocie samaj travy, jakaja spażyŭnyja sučastki zatrymlivaje ŭ sabie najdaŭziej da času, kali začivje i tamu siena skošanaje da hetaj pary maje vysokuju karmovuju wartaść. Z tym adnak mamentam, jak trava pieračivje i paćnie nalivacca, usie spażyŭnyja sučastki adchodziać u ziernie, karmovaja wartaść jakoha adnak żyviolu minaje: heta ziernie abo vylušćycca i prapadzie, abo papaŭšysia ŭ strahlajućy aparat żyvioly, taksama prachodziać im biazśledna, bo nia moža być razžavanym. Dzieła hetaha pozna košanaje siena nia maje ani svajej pieršapačatnaj wartaści, jakaja užo zmahazynavana ŭ ziarniatach, — ani druharodnaj, bo hetyja spażyŭnyja mahazyny (ziarniaty) dla żyvioly nie dastupny. Poŭnuju spażyŭnuju wartaść siena možna zachavać tolki tady, kali jano kosicca najpaźniej u čas začivtańnia bolšaści travaŭ na danaj sienažaci.

Poznaja kašba aprača taho škodna i tamu jašče, što daje mahćymaś samazasiavańniu usiakaha sienažatnaha lichaziella i vyradzaje najlepšyja travy na sienažaci. Navukaj dakazana, što najlepšaja sienažac ździčeje, kali 1-2 razy dapuścić da vyspialeńnia rastućych na jej travaŭ. Dobra treba ab hetym pamiatuć.

Dalej, važnaj i cikavaj spravaj jość vykarystańnie atavy. I tut poznaja kašba velmi škodzić, bo rost atavy zaležnym jość ad taho, ci papieredniaja kašba była praviedziena ŭ paru, ci nie. U pieršym wypadku pry przyziemnych časćciach aržyšču astajucca svajho rodu żyćciadajny mahazyn, z jakoha atava čerpaje siłu i chutka bujna ŭzrastaje. Kali-ž papieredniaja kašba była spoźnienaj, dyk uspomnieny „mahazyn“ byvaje užo pustym — zapasy adyjšli ŭ ziernie — i atava raćcie velmi pamału i daje biedny ŭkos.

Hetak mściacca spoźnienaja pieršaja kašba nia tolki sama na sabie, ale i na atavie. Dzieła taho rana treba viasnoj užo zapuskać sienažac raćci i rana jaje kasić. Prynukaje da hetaha užo samaja pahoda, jakaja tryvaje zwyčajna da času letniaha soncazvarotu, h. zn. da 21 ćervienia.

inż. A. K.

Naša pošta.

Koko Wieršy źmiešcim, dziakujem. U „Śl. Mol.“ pieradali. U Łatvii hazety nia čuwać, vychodziła padčas vybaraŭ u samaŭrady.

Pal. Aleksa. Sceničny tvor prahledzim, kali padojdzie da druku—nadrukujem. Piśma ŭ „Śl. Mol.“ u kanwercie nia było.

Jermaku. Zyščycie, aplaciecie i reštu pryšlicie. Špaku. Dziakujem, karystajem. Piśmo ŭ Instytut pieradali.

Wišnie ŭcu. Atrymali, dziakujem, skarystajem. P. Łasta ŭka. Dziakujem. „Praŭda“ stala nia vychodzić, bo heta adnadnioŭka. Wychodzić časopić biełaruskaj moładzi „Шлях Моладзі“ — Wilnia, Zawalnjaja 6—10 i „Chryščijanskaja Dumka“ — Wilnia, ul. św. Mikalaja 8, redaktar ks. Stankiewič.

Bartašewiču. Dobra, što praścierahli nas. Budziem wiedeć, što zrabieć.

Chrapanu. Ab hetaj sprawie pastarajemsia kali niebudź napisać u hazecie.

Danas pišuć.

KRYZIS.

Nawahradčyna. Ciažka żywiecca našamu sielaninu ŭ ciapierašnim čaście. Pašla doŭhaj zimy nastupiła biednaja wiasna. Zarabotkaŭ nidzie nijakich, pradawać nia ma čaho, dyk toje za biazcen idzie, a padatki płacić treba. Adkul brać hrošy — niotko nia pytaje, a tolki panukiwaje — dawaj.

Prad wybarami ŭ Sojm „apiakuny“ abiaca-li zrabieć cełyja banki dla sialan z tannym i doŭha-terminowym kredyćtam, a ciapiet tyja-ž samyja ludzi kažuć, što ŭ „skarbie niema pieniendzy“ — „tšeba prendzej sciogać podatki.“ A dzie brać hrošy na padatki, jany užo nia radziać, usie swaje parady wykazali prad wybarami.

Aprača ciažaru padatkwaha, pryciskaje wiosku i ŭpadak haspadarčy. Sialanie nia majućyja nasieńnia zvaračwalisia da Kasy Komunalnaj z prošbaj sieŭnaj pazyčki, ale hetaja kasa zamiest pazyčki dała biezterminowyja i biazpłatnyja abiacanki. U sakawiku abiacała pazyčku na krasawik, u krasawiku na trawień, pašla na ćerwień i h. d. Handal taksama śmiešna wyhladaje. Nawahradzki „Syndykat Rolničy“ śpiarša abjawiŭ, što za kormlenyja świni za kilahram żywoj wahi budzie płacić 1 zł. 40 hr. Pieršy transport płaciŭ hetuju canu, a dalej pačaŭ apuskać canu ŭsio niżej i dawioŭ aź da 80 hroš. za kilahram.

A hetamu ŭsiemu winawaty kryzys, — kažuć „apiakuny“ našym sialanam.

DZIŪNAJA PRAŠWIETA.

Krucifawičy. Dwareckaj hm. U nas choć i ŭsie čyściusieńkija biełarusy, ale škola ŭradawaja dla dziaciej dyk polskaja. Wučyciel školy taksama palak i dobry arhanizatar „Stšelca.“ Jasna, što dziaciej biełaruskich wučyć papolsku reč nia lohka i nawučyć ich adrazu na palakoŭ badaj niemahćyma, dyk „naš“ wučyciel na ich tak mocna nie nalahaie. Ale zatoje padrostkaŭ dyk wielmi sprytne zamaniwaje ŭ „Stšelca.“ Kupiŭ rahatyja šapački z arłami i inšyja blašački i abčapiŭši imi chłapćukoŭ demanstruje prad biełarusami polščynu. Što praŭda, dyk slabaja heta polščyna, bo chłapćuki i haworać pabiełaruskę i piajuć biełaruskija pieśni, a bliskućyja huziki nosiać, bo wiedama dzieci. Da dušy moładzi polščyna nia kleicca, bo jana akružana z usich bakoŭ swaim rodnym, biełaruskim. Škoda hetaj moładzi, što jaje niaświedamaś wykarystowujucca dzieła palityčnej mety, marnujućy joj maładyja hady dziciačaj zabaŭkaj. Ci nia lepš i nie karyšniej było-b dla kraju i dla samoj moładzi arhanizawać jaje ŭ naturalnyja dla jaje biełaruskija kulturna-prašwietnyja hurtki, jak Biel. Inst. Haspadarki i Kultury, i tam jaje prašwiać.

J. Š—k.

ARHANIZACIJA PA ZAHADU.

Dwareckaja hm. Dnia 31 traŭnia s. h. kožny sołtys atrymaŭ z hminy zahad sklikać u hminu ŭsich rezerwistaŭ 1890—1908 h. h. Ludzi zahad spoŭnili, sabralisia ŭ hminu i paču-li tam ad niejkaha pana nie ŭradoŭca, što spatrebiŭsia jamu „zwionzak rezerwistaŭ.“ Hety pan roznyimi sposabami staraŭsia nahawaryć da hetaj arhanizacyi, ale z našych wajakoŭ ani adzin nie zapisaŭsia ŭ hetuju arhanizacyju. Hety pan abiacaŭ, što na „zwionzak“ spływuć adniekul i wialikija dabradziejstw, ale našy muźčyny raskumiakaŭšy, da čaho ich hety pan choča nakłanić praz swoj „zwionzak“, pasłuchaŭšy plunuli i razyjšlisia.

KAWALU PATREBNY DYPLOM.

Warakomščyna, Nawahradzkaha paw. U našaj wioscy jość 2 kawali i 1 stolar. Hetyja majstry — chłopczy maładyja i zajmajucca swaim ramiasłom żywućy pry haspadarčy. Palicyja napisala pratakol na hetych maładych ramiešlenikaŭ, što jany nia mojuć „zemiešničnych kart“, a starastwa aštrafawała ich pa 15 zł. Jany padali tady swajo apraŭdańnie. Zamiest apraŭdacca, atrymali „ożeczenie karne“ pa 20 zł. Wot i wučysia ramiasła. U nas specyjalnych szkołaŭ ramiešlenych niema, jakija-b mahli wydawać „dyplomy.“ Špak.

PIERAŁOM.

Sparuny, Braślauškaha paw. U niadzielu 17 traŭnia s. h. u našaj wioscy (12 wiorst ad

Braślawa) staŭsia pierałam, bo rabilasia niešta nowaje ŭ dušach našych ludziej, asabliwa ŭ moładzi. I sapraŭdy, u Sparunach było niešta nowaje, bo adusiul pačali zjaždžacca ŭ našu wiosku pačuŭšy, što budzie biełaruskaje pradstaŭleńnie. Tak, u nas było heta nowaje, bo jašče pieršy raz adbylosia biełaruskaje pradstaŭleńnie, jakoje naładziła biełaruskaja Šaulanskaja škola Biel. Inst. Hasp. i Kult.

Prad pačatkam pradstaŭleńnia zjawiŭsia sołtys i zahadaŭ, kab išli na referat u polskuju školu, na jaki kliča polskaja wučycielka. Ale sołtysawaha zahadu niotko nie pasłuchaŭ. Pašli tolki dwa ci try salamianyja palaki, jakija skora wiarnulisia na pradstaŭleńnie, aburajućysia na polskuju wučycielku.

Pačałosia pradstaŭleńnie, zapanawała cišynia. Ni z siaho ni z taho dwa maskalki pačali awanturu i pačuŭsia streł. Prysutny palicejski awanturnikaŭ ušmiryŭ, adabraŭ aruźža i dastawiŭ awanturnikaŭ na pastarunak palicyi. Spektakl u poŭnym ładzie dajšoŭ da kanca. Prysutnyja zdawolenyja z spektaklu z abureńniem u sercy na awanturnikaŭ i maralnych winoŭnikaŭ awantury razyjšlisia spakojna, chto kudy.

Hety awanturny streł uskałychnuŭ dušoj našaj moładzi, bo jon nia byŭ niaświedamy, i zahartawaŭ moładz da pracy na rodnaj niwie biełaruskaj, dzieła dabra swajej bačkaŭščyny.

At.

KAMEDYJANT.

w. Špiahlica, Wialejskaha pawietu. Jašče prošaj wosieni ŭ našym dwary zjawiŭsia nowy ŭpraŭlajućy, rodan z Polščy.

Biada była-b nie wialikaja, kab hety pan haspadaryŭ tolki ŭ dwary, ale zachaciełasia jamu pakazać swajo ŭładu i ŭ našaj wioscy.

A było heta tak:

Na darozie da našaha wiaskowaha pašbišča jość panski les. Prawy na prahon praz hety les skaciny na swajo pašbišča wioska mieła zdaŭna, dy i sud paru hadoŭ tamu hetyja prawy paćwierdziŭ. Ale ŭpraŭlajućy zadumaŭ sioleta hetaje prawa adabrać ad wiški. Na pieršy dzień Siomuchi, kali pastyr prahaniaŭ skacinu praz brod u les, kab hnać dalej na wiaskowaje pašbišča, — pryjechaŭ konna padchmieleny ŭpraŭlajućy i pačaŭ stralać z rawolwaru i tuzać za hrudzi pastyry, za toje, što toj hnaŭ praz les żywiolu. Pašla hetaha pryjechaŭ u wiosku i pačaŭ strašyć sialan sudom, ale našy wiaskoŭcy pašmiajalisia tolki z jaho strachaŭ i robiac swajo dalej. I tak „adważnaje“ wystupleńnie natrapila na mocny adpor.

Wiaskowy

SPEKTAKL-WIEČARVNA.

w. Juški, Wil. Trockaha pawietu. Dnia 25.V. na 2-hi dzień Siomuchi ŭ našaj wioscy adbylosia biełaruskaje pradstaŭleńnie, ładžanaje našym Hurtkom B. I. H. i K. Narodu było mnoha, nawat z dalokich wakolic — za 10 wiorst i bolš. Pašla pradstaŭleńnia prapajali niekalki biełaruskich pieśniaŭ. J. Jarmałkowič u karotkich sławach wyraziŭ prysutnym padziaku za ŭšanawańnie kulturnaha wiečaru. Na zakančeńnie adbylisia skoki i hulni, padčas jakich byŭ apiakunom dziedźka J. Fiedarowič, katoraha świdamajama moładz šanuje i paważaje.

Prysutny.

CIAPIER HORA I BUDUČVNIA NIEWIASIOŁAJA.

Skirdzimy, Ašmianskaha paw. Ciažkaja sioletniaja wiasna, ale nia widać palohki i na wosień. Žyta wyparyŭ hruby słoj śniehu zimoj. Wiasnoj pabiwaŭ jašče hrad i nawalnyja daždzy. Zarabotkaŭ nidzie niema. Padatki nie źmianšajucca.

Ale ludzi našy nie ŭpadajuć u pesymizm, bo nia wyhasła ŭ ich nadzieja na lepšaje. Daść Boh i hora minie, jak son, — kažuć sialanie. I sapraŭdy, treba weryć u pieramohu dabra, a mocnaja wiera pamoža zmahacca z horam.

Wiaskowy biełarus.



Чытайце і нашывайце

„Беларускую Крыніцу!“

